



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأمم المتحدة  
للأغذية والزراعة



## المؤتمر

الدورة الحادية والأربعون

روما، 22-29 يونيو/حزيران 2019

تقرير الدورة الحادية والثلاثين لمؤتمر منظمة الأغذية والزراعة الإقليمي لأوروبا  
(فورونيز، الاتحاد الروسي، 16-18 مايو/أيار 2018)



C 2019

يمكن الاطلاع على هذه الوثيقة باستخدام رمز الاستجابة السريعة (QR)،  
وهذه هي مبادرة من منظمة الأغذية والزراعة للتقليل إلى أدنى حد من أثرها البيئي وتشجيع اتصالات أكثر مراعاة للبيئة.  
ويمكن الاطلاع على وثائق أخرى على موقع المنظمة: [www.fao.org](http://www.fao.org)



## تقرير

فورونيز،

الاتحاد الروسي

16-18 مايو/أيار 2018

الدورة الحادية والثلاثين  
لمؤتمر منظمة الأغذية والزراعة  
الإقليمي لأوروبا

الأوصاف المستخدمة في هذا المطبوع وطريقة عرض موضوعاته لا تُعبّر عن أي رأي خاص لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة في ما يتعلق بالوضع القانوني أو التنموي لأي بلد أو إقليم أو مدينة أو منطقة، أو في ما يتعلق بسلطاتها أو بتعيين حدودها وتخومها. ولا تُعبّر الإشارة إلى شركات محدّدة أو منتجات بعض الموصّنين، سواء أكانت مرخّصة أم لا، عن دعم أو توصية من جانب المنظمة أو تفضيلها على مثيلاتها مما لم يرد ذكره.

جميع حقوق الطبع محفوظة. وتشجّع المنظمة نسخ ونشر المواد الإعلامية الواردة في هذا المطبوع. ويجوز عند الطلب استخدامه مجاناً لغرض الأغراض التجارية. وقد يتوجّب دفع رسوم مالية لقاء نسخه بغرض إعادة بيعه أو لأغراض تجارية أخرى، بما في ذلك للأغراض التعليمية. وتقدّم طلبات الحصول على إذن بنسخ أو نشر منتجات المنظمة المحمية بموجب حقوق الطبع وغيرها من استفسارات عن الحقوق والتراخيص بالكتابة على عنوان البريد الإلكتروني [copyright@fao.org](mailto:copyright@fao.org) أو إلى رئيس فرع سياسات النشر ودعمه على هذا العنوان:

Chief, Publishing Policy and Support Branch, Office of Knowledge Exchange, Research and Extension,  
FAO, Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy .

## الدول الأعضاء في منظمة الأغذية والزراعة في إقليم أوروبا

36- صربيا	19- البوسنة والمهرسك	1- الاتحاد الأوروبي
37- طاجيكستان	20- بولندا	(منظمة عضو)
38- فرنسا	21- بيلاروس	2- الاتحاد الروسي
39- فنلندا	22- تركمانستان	3- أذربيجان
40- قبرص	23- تركيا	4- أرمينيا
41- قيرغيزستان	24- تشيكييا	5- إسبانيا
42- كازاخستان	25- الجبل الأسود	6- إستونيا
43- كرواتيا	26- جمهورية مقدونيا	7- إسرائيل
44- لاتفيا	اليوغوسلافية	8- ألبانيا
45- لكسمبرغ	السابقة	9- ألمانيا
46- ليتوانيا	27- جمهورية مولدوفا	10- أندورا
47- مالطة	28- جورجيا	11- أوزبكستان
48- المملكة المتحدة	29- الدانمرك	12- أوكرانيا
49- ذموناكو	30- رومانيا	13- آيرلندا
50- النرويج	31- سان مارينو	14- آيسلندا
51- النمسا	32- سلوفاكيا	15- إيطاليا
52- هنغاريا	33- سلوفينيا	16- البرتغال
53- هولندا	34- السويد	17- بلجيكا
54- اليونان	35- سويسرا	18- بلغاريا

### موعد ومكان انعقاد مؤتمرات منظمة الأغذية والزراعة الإقليمية لأوروبا

15-10 أكتوبر/تشرين الأول 1949	- روما، إيطاليا	المؤتمر الأول
15-10 أكتوبر/تشرين الأول 1960	- روما، إيطاليا	المؤتمر الثاني
13-8 أكتوبر/تشرين الأول 1962	- روما، إيطاليا	المؤتمر الثالث
31-26 أكتوبر/تشرين الأول 1964	- سالزبرغ، النمسا	المؤتمر الرابع
11-5 أكتوبر/تشرين الأول 1966	- إشبيلية، إسبانيا	المؤتمر الخامس
31-28 أكتوبر/تشرين الأول 1968	- سان جوليان، مالطة	المؤتمر السادس
25-21 سبتمبر/أيلول 1970	- بودابست، هنغاريا	المؤتمر السابع
23-18 سبتمبر/أيلول 1972	- ميونخ، جمهورية ألمانيا الاتحادية	المؤتمر الثامن
12-7 أكتوبر/تشرين الأول 1974	- لوزان، سويسرا	المؤتمر التاسع
25-20 سبتمبر/أيلول 1976	- بوخارست، رومانيا	المؤتمر العاشر
7-2 أكتوبر/تشرين الأول 1978	- لشبونة، البرتغال	المؤتمر الحادي عشر
27-22 سبتمبر/أيلول 1980	- أثينا، اليونان	المؤتمر الثاني عشر
8-4 أكتوبر/تشرين الأول 1982	- صوفيا، بلغاريا	المؤتمر الثالث عشر
21-17 سبتمبر/أيلول 1984	- ريكيافيك، آيسلندا	المؤتمر الرابع عشر
28 أبريل/نيسان - 2 مايو/آيار 1986	- إسطنبول، تركيا	المؤتمر الخامس عشر
26-23 أغسطس/آب 1988	- كراكوف، بولندا	المؤتمر السادس عشر
7-3 أبريل/نيسان 1990	- البندقية، إيطاليا	المؤتمر السابع عشر
28-24 أغسطس/آب 1992	- براغ، تشيكوسلوفاكيا	المؤتمر الثامن عشر
10-6 يونيو/حزيران 1994	- كيلارني، أيرلندا	المؤتمر التاسع عشر
29 أبريل/نيسان - 3 مايو/آيار 1996	- تل أبيب، إسرائيل	المؤتمر العشرون
29-25 مايو/أيار 1998	- تالين، إستونيا	المؤتمر الحادي والعشرون
28-24 يوليو/تموز 2000	- بورتو، البرتغال	المؤتمر الثاني والعشرون
31-29 مايو/أيار 2002	- نيقوسيا، قبرص	المؤتمر الثالث والعشرون
7-5 مايو/أيار 2004	- مونبلييه، فرنسا	المؤتمر الرابع والعشرون
9-8 يونيو/حزيران 2006	- ريغا، لاتفيا	المؤتمر الخامس والعشرون
27-26 يونيو/حزيران 2008	- إنسبروك، النمسا	المؤتمر السادس والعشرون
14-13 مايو/أيار 2010	- يرفان، أرمينيا	الدورة السابعة والعشرون
20-19 أبريل/نيسان 2012	- باكو، أذربيجان	الدورة الثامنة والعشرون
4-2 أبريل/نيسان 2014	- بوخارست، رومانيا	الدورة التاسعة والعشرون
6-4 مايو/أيار 2016	- أنطاليا، تركيا	الدورة الثلاثون
18-16 مايو/أيار 2018	- فورونيز، الاتحاد الروسي	الدورة الحادية والثلاثون

## بيان المحتويات

## الصفحة

ملخص التوصيات الرئيسية ..... iv

المسائل التي تستدعي عناية المجلس ..... iv

المسائل التي تستدعي عناية المؤتمر ..... iv

## الفقرات

**أولاً- البنود الافتتاحية ..... 16-1**

ألف- تنظيم المؤتمر ..... 2-1

باء- المراسم الافتتاحية ..... 3

جيم- انتخاب الرئيس ونواب الرئيس وتعيين المقررين ..... 7-4

دال- اعتماد جدول الأعمال والجدول الزمني ..... 9-8

هاء- بيان المدير العام ..... 12-10

واو- بيان الرئيس المستقل لمجلس منظمة الأغذية والزراعة ..... 13

زاي- بيان رئيس الدورة الثلاثين للمؤتمر الإقليمي لأوروبا ..... 14

حاء- بيان رئيس لجنة الأمن الغذائي العالمي ..... 15

طاء- بيان المتحدث باسم مشاوره منظمات المجتمع المدني ..... 16

**ثانياً- المسائل التنظيمية والمتعلقة بالسياسات على المستويين الإقليمي والعالمي ..... 20-17**

ألف- المائدة المستديرة الوزارية: النظم الغذائية والزراعية المستدامة في أوروبا وآسيا الوسطى

في ظل تغير المناخ ..... 18-17

باء- الزراعة الإلكترونية: استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لتطوير نظم

غذائية مستدامة وشاملة وتحقيق التكامل التجاري ..... 20-19

**ثالثاً- المسائل المتعلقة بالبرنامج والميزانية ..... 24-21**

ألف- شبكة المكاتب الميدانية ..... 22-21

باء- نتائج منظمة الأغذية والزراعة وأولوياتها في الإقليم ..... 24-23

**رابعاً- المسائل الأخرى ..... 39-25**

ألف- برنامج عمل المؤتمر الإقليمي لأوروبا المتعدد السنوات للفترة 2016-2019 ..... 26-25

باء- تقرير منبثق عن مناقشات الدورة الأربعين للهيئة الأوروبية للزراعة ..... 28-27

جيم- تقرير منبثق عن مناقشات الاجتماع المشترك بين الدورة التاسعة والثلاثين للهيئة الغابات الأوروبية والدورة

الخامسة والسبعين للجنة المعنية بالغابات والصناعة الحرجية التابعة للجنة الاقتصادية لأوروبا .... 30-29

32-31	دال - تقرير منبثق عن مناقشات الدورة التاسعة والعشرين للهيئة الاستشارية الأوروبية للمصايد الداخلية وتربية الأحياء المائية
34-33	هاء - تقرير منبثق عن مناقشات الدورة الخامسة لهيئة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في آسيا الوسطى والقوقاز
36-35	واو - موعد ومكان انعقاد الدورة الثانية والثلاثين للمؤتمر الإقليمي لأوروبا
39-37	زاي - ما يستجد من أعمال
40	استعراض تقرير المؤتمر الإقليمي وإقراره
42-41	اختتام المؤتمر

## الصفحة

## خامساً- المرفقات

13	المرفق ألف - جدول الأعمال
15	المرفق باء - قائمة بالوثائق
17	المرفق جيم - إعلان منظمات المجتمع المدني

## ملخص التوصيات الرئيسية

### المسائل التي تستدعي عناية المجلس

- المائدة المستديرة الوزارية: النظم الغذائية والزراعية المستدامة في أوروبا وآسيا الوسطى في ظل تغير المناخ (الفقرتان 18 (ك) و(1))
- الزراعة الإلكترونية: استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لتطوير نظم غذائية مستدامة وشاملة وتحقيق التكامل التجاري (الفقرة 20 (ط))
- شبكة المكاتب الميدانية (الفقرات من 20(أ) إلى (ح))
- نتائج منظمة الأغذية والزراعة وأولوياتها في الإقليم (الفقرات من 24(أ) إلى (و))
- تقرير منبثق عن مناقشات الدورة الأربعين للهيئة الأوروبية للزراعة (الفقرة 28(ب))
- تقرير منبثق عن مناقشات الاجتماع المشترك بين الدورة التاسعة والثلاثين لهيئة الغابات الأوروبية والدورة الخامسة والسبعين للجنة المعنية بالغابات والصناعة الحرجية التابعة للجنة اللجنة الاقتصادية لأوروبا (الفقرتان 30(ج) و(د))
- تقرير منبثق عن مناقشات الدورة التاسعة والعشرين للهيئة الاستشارية الأوروبية للمصايد الداخلية وتربية الأحياء المائية (الفقرة 32(ه))

### المسائل التي تستدعي عناية المؤتمر

- المائدة المستديرة الوزارية: النظم الغذائية والزراعية المستدامة في أوروبا وآسيا الوسطى في ظل تغير المناخ (الفقرات من 18(أ) إلى (ي) و(م))
- الزراعة الإلكترونية: استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لتطوير نظم غذائية مستدامة وشاملة وتحقيق التكامل التجاري (الفقرات من 20(أ) إلى (ح))
- تقرير منبثق عن مناقشات الدورة الأربعين للهيئة الأوروبية للزراعة (الفقرة 28(أ))
- تقرير منبثق عن مناقشات الاجتماع المشترك بين الدورة التاسعة والثلاثين لهيئة الغابات الأوروبية والدورة الخامسة والسبعين للجنة المعنية بالغابات والصناعة الحرجية التابعة للجنة اللجنة الاقتصادية لأوروبا (الفقرتان 30(أ) و(ب))
- تقرير منبثق عن مناقشات الدورة التاسعة والعشرين للهيئة الاستشارية الأوروبية للمصايد الداخلية وتربية الأحياء المائية (الفقرات من 32(أ) إلى (د))
- تقرير منبثق عن مناقشات الدورة الخامسة لهيئة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في آسيا الوسطى والقوقاز (الفقرات 34(أ) و(ج) و(د))



## أولاً - البنود الافتتاحية

### ألف - تنظيم المؤتمر

1- عُقدت الدورة الحادية والثلاثون لمؤتمر منظمة الأغذية والزراعة الإقليمي لأوروبا في فورونيز، الاتحاد الروسي، خلال الفترة الممتدة من 16 إلى 18 مايو/أيار 2018.

2- وقد شارك في المؤتمر الإقليمي ممثلو 44 من البلدان الأعضاء ومنظمة عضو واحدة. وحضر المؤتمر أيضاً مراقبون من ثلاثة من الأعضاء ومنظمة واحدة تابعة للأمم المتحدة ومنظمة حكومية دولية واحدة ومنظمتان من المنظمات غير الحكومية الدولية ومنظمتان من منظمات المجتمع المدني، بالإضافة إلى ممثلين اثنين عن القطاع الخاص وممثل واحد عن قطاع البحوث والأوساط الأكاديمية.

### باء - المراسم الافتتاحية

3- استهلّت المراسم الافتتاحية ببيانات ألقاها كل من السيد جوزيه غرازيانو دا سيلفا، المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة؛ والسيد Alexey Gordeyev، الممثل الكامل السلطات لرئيس الاتحاد الروسي في المقاطعة الفيدرالية الوسطى؛ والسيد Evgenii Gromyko، نائب وزير الزراعة في الاتحاد الروسي؛ والسيد Alexander Gusev، حاكم منطقة فورونيز.

### جيم - انتخاب الرئيس ونواب الرئيس وتعيين المقررين

4- انتخب المندوبون السيد Alexey Gordeyev، الممثل الكامل السلطات لرئيس الاتحاد الروسي في المقاطعة الفيدرالية الوسطى، رئيساً للدورة الحادية والثلاثين للمؤتمر الإقليمي لأوروبا.

5- وانتخب السيد Spyridon Ellinas، الممثل الدائم المناوب لجمهورية قبرص لدى منظمات الأمم المتحدة، نائباً أول لرئيس الدورة الحادية والثلاثين للمؤتمر الإقليمي.

6- وتم انتخاب السيدة Gunnvör Berge، نائب الممثل الدائم للنرويج، نائباً ثانياً لرئيس الدورة الحادية والثلاثين للمؤتمر الإقليمي.

7- وجرى تعيين كل من سعادة السيدة Delphine Borione، السفيرة والممثلة الدائمة لفرنسا لدى منظمة الأغذية والزراعة وبرنامج الأغذية العالمي والصندوق الدولي للتنمية الزراعية، والسيد Oleg Kobiakov، رئيس الشعبة الخاصة بالمجلس الاقتصادي والاجتماعي والهيئات الإقليمية في الأمم المتحدة، وزارة الخارجية، الاتحاد الروسي، مقررين للدورة الحادية والثلاثين للمؤتمر الإقليمي.

## دال - اعتماد جدول الأعمال والجدول الزمني

8- عرض الرئيس جدول الأعمال والجدول الزمني المؤقت واقترح أن تقدم فنلندا عرضًا عن السنة الدولية للصحة النباتية لعام 2020 ضمن البند "ما يستجد من أعمال".

9- واعتمد المؤتمر الإقليمي جدول الأعمال والجدول الزمني. ويرد جدول الأعمال في المرفق ألف؛ فيما ترد الوثائق المعروضة على المؤتمر الإقليمي ضمن المرفق باء.

## هاء - بيان المدير العام

10- رحّب السيد جوزيه غرازيانو دا سيلفا، المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة، بالوزراء وكبار الشخصيات المشاركة في الدورة الحادية والثلاثين للمؤتمر الإقليمي لأوروبا. وسلّط المدير العام الضوء على أهمية خطة التنمية المستدامة لعام 2030 ودور المؤتمرات الإقليمية للبحث في كيفية انتقال أوروبا وآسيا الوسطى إلى نظم زراعية وغذائية مستدامة في ظلّ تغيّر المناخ. وشدد على ضرورة تحقيق زيادات مستدامة في كمية الأغذية وجودتها بموازاة الحد من الأمراض المتصلة بالنمط الغذائي وضمان سبل عيش مستدامة للملايين من المنتجين الزراعيين.

11- ودكّر المدير العام بارتفاع معدلات الجوع في العالم خلال سنة 2017. وأشار إلى أنّ هذا الإقليم بالإجمال قد أحرز تقدّمًا ملحوظًا للحد من انعدام الأمن الغذائي وإن كانت لا تزال توجد فروقات كبيرة بين البلدان وإلى أنّ 14.3 ملايين نسمة في الإقليم لا يزالون يعانون من انعدام حاد في أمنهم الغذائي مما يحول دون حصولهم على الغذاء. وشدد كذلك على أنّ العديد من البلدان في أوروبا وآسيا الوسطى تعاني من عبء ثلاثي متمثل في سوء التغذية وسلط الضوء على الحاجة إلى الاستفادة من إمكانات الزراعة الإيكولوجية والنظم الغذائية المستدامة لتوفير أنماط غذائية صحية وعالية الجودة للجميع.

12- وأشار المدير العام إلى أنّ الإقليم عرضة لتغير المناخ بسبب هشاشة النظم الإيكولوجية والقدرات المحدودة على إدارة المخاطر ودعا إلى اتباع نهج جديدة تجمع بين السياسات والبرامج والاستثمارات. ودكّر بأنّ المنظمة قد أطلقت مبادرة إقليمية جديدة لتعزيز القدرات الوطنية من أجل تحقيق الإدارة المستدامة للموارد الطبيعية في ظلّ تغير المناخ وأكد مجددًا التزام المنظمة بتيسير الحوارات الشاملة على نطاق واسع لمساعدة الأعضاء في سعيها إلى تحقيق أهداف التنمية المستدامة.

### واو- بيان الرئيس المستقل لمجلس منظمة الأغذية والزراعة

13- ألقى السيد Khalid Mehboob، الرئيس المستقل لمجلس المنظمة، كلمة أمام المندوبين تناول فيها أهمية المؤتمرات الإقليمية باعتبارها مكوناً لا يتجزأ من هيكل الحوكمة في المنظمة، واستعرض المنظورات الإقليمية في برنامج عمل المنظمة. وأكد مجددًا على أهمية عمل المنظمة بالنسبة إلى 14 من أهداف التنمية المستدامة البالغ عددها 17 هدفًا، ولا سيما الهدفين 1 و2 منها، والمواءمة الوثيقة بين الأهداف الاستراتيجية للمنظمة وأهداف التنمية المستدامة. وبهذا الصدد، تؤدي الدورة الحادية والثلاثون للمؤتمر الإقليمي لأوروبا دورًا فريدًا وحاسمًا من أجل تحديد سياسات المنظمة.

### زاي- بيان رئيس الدورة الثلاثين للمؤتمر الإقليمي لأوروبا

14- ألقى سعادة السيد Hinrich Johannes Thölken، سفير جمهورية ألمانيا الاتحادية لدى المنظمة، بيانًا بصفته نائبًا أول لرئيس الدورة الثلاثين للمؤتمر الإقليمي لأوروبا وذكر الدورة الحادية والثلاثين بالتوصيات. وشدد على أهمية المؤتمر الإقليمي لتعزيز تركيز عمل المنظمة في الإقليم وأبلغ بأن الدورة الرابعة والخمسين بعد المائة لمجلس المنظمة والدورة الأربعين للمؤتمر المنظمة قد صادقتا على التوصيات كافة.

### حاء- بيان رئيس لجنة الأمن الغذائي العالمي

15- أطلع سعادة السيد Mario Arvelo Caamaño، رئيس لجنة الأمن الغذائي العالمي، المؤتمر الإقليمي بإيجاز على الأنشطة الرئيسية التي تضطلع بها اللجنة وحث أصحاب المصلحة كافة على المشاركة بنشاط في العمليات التشاورية المتعددة أصحاب المصلحة الجارية للجنة وتوفير الموارد البشرية والمالية الكافية والسعي إلى تنفيذ سياسات لجنة الأمن الغذائي العالمي. وأثنى على الدور الذي تؤديه شبكة المكاتب الميدانية للمنظمة من أجل توفير التوجيهات والدعم لتنفيذ المشورة المتعلقة بالسياسات المنبثقة عن توصيات لجنة الأمن الغذائي العالمي وخطوطها التوجيهية على المستويين الإقليمي والقطري.

### طاء- بيان المتحدث باسم مشاوره منظمات المجتمع المدني

16- أبلغ المتحدث باسم منظمات المجتمع المدني المؤتمر الإقليمي بأن ممارسات الزراعة الإيكولوجية في قطاعات تجهيز الأغذية (الرعي ومسايد الأسماك والحراجه والزراعة) تشكل ابتكارًا فعليًا وجاريًا في أنحاء العالم كافة. وأشار إلى أنّ صغار منتجي الأغذية لديهم الحلول للتصدي لتغير المناخ وهم ضمانه لمستقبل كوكبنا وللبشرية جمعاء. وأبرز أهمية الزراعة الإيكولوجية في ضمان الحصول على الأغذية والعدالة الاجتماعية بما في ذلك حقوق المرأة، وأشار إلى أنّ التكنولوجيا تنطوي على فرص وتحديات للجميع.

## ثانياً - المسائل التنظيمية والمتعلقة بالسياسات على المستويين الإقليمي والعالمي

### ألف - المائدة المستديرة الوزارية: النظم الغذائية والزراعية المستدامة في أوروبا وآسيا الوسطى في ظلّ تغير المناخ

17- ناقش المؤتمر الإقليمي الوثيقة ERC/18/2.

18- وإن المؤتمر الإقليمي:

- (أ) شدد على الهدف الشامل المتمثل في القضاء على جميع أشكال الجوع وسوء التغذية في أوروبا وآسيا الوسطى وأشار إلى مساهمة التعاون بين الأقاليم في تحقيق الأمن الغذائي والتغذية في العالم؛
- (ب) ودعا الحكومات إلى اعتماد نهج قائم على النظم الغذائية لتحقيق الاتساق بين السياسات لدى تنفيذ أهداف التنمية المستدامة ودعم إنشاء آليات للتعاون أو تعزيز القائم منها بما يشمل جميع القطاعات وأصحاب المصلحة المعنيين من أجل تصميم سياسات واستراتيجيات لنظم زراعية وغذائية مستدامة وكفؤة وشاملة وقادرة على الصمود؛
- (ج) وسلّط الضوء على الطاقات الكامنة في نهج الزراعة الإيكولوجية، لا سيما بالنسبة إلى أصحاب الحيازات الصغيرة والمزارعين الأسريين، من أجل تسريع عجلة التحول إلى نظم زراعية وغذائية مستدامة ودعا الحكومات إلى تشجيع هذا النوع من نهج الزراعة الإيكولوجية وغيرها من النهج الزراعية المستدامة بما يتماشى مع سياقاتها الوطنية؛
- (د) وشدد على الحاجة إلى البحوث وإلى بيانات جيّدة عن نهج الزراعة الإيكولوجية وغيرها من النهج الزراعية المستدامة؛
- (هـ) وأشار إلى أنّ معايير سلامة الأغذية وجودتها تساهم في إيجاد نظم غذائية كفؤة ومستدامة؛
- (و) ورحّب بالمؤتمر الدولي بشأن سلامة الأغذية وتحليل المخاطر الذي شاركت في تنظيمه أمانة منظمة الأغذية والزراعة والاتحاد الروسي في مايو/أيار 2017 في مدينة سوتشي؛
- (ز) وشدد على الحاجة إلى إقامة شراكات وإرساء آليات فعالة لمواءمة الاستثمارات من المصادر كافة، لا سيما القطاع الخاص، مع السياسات والاستراتيجيات الجديدة لنظم زراعية وغذائية مستدامة وقادرة على الصمود؛
- (ح) وأشار إلى اكتساب المستهلكين والمنتجين اهتمامًا أكبر إزاء المنتجات الزراعية المستدامة، بما فيها العضوي منها؛
- (ط) وسلّط الضوء على أهمية الحد من الفاقد والمهدر من الأغذية على طول سلسلة الإمداد، بما في ذلك من خلال توعية المستهلكين والمنتجين والتثقيف وإرساء بيئة سياسية وتنظيمية مشجّعة؛

- (ي) وشدد على ضرورة أن يعالج القطاع الزراعي مسألة تغير المناخ إن من حيث التكيف أو التخفيف من وطأة التأثيرات، من خلال اتخاذ التدابير المناسبة على المستويات الوطنية والإقليمية والعالمية وشجّع المنظمة على المضي قدماً في دعم الحوارات بين الحكومات وأصحاب المصلحة المتعددين في هذه الجهود؛
- (ك) وطلب أن تعتمد المنظمة إلى: (1) دعم نهج النظم الغذائية في السياسات والتخطيط الريفي والحضري؛ (2) وإدراج نُهج الزراعة الإيكولوجية وتنويعها ضمن المبادرات الإقليمية الثلاث؛ (3) وبلورة عملها في مجال الزراعة الإيكولوجية مثلاً في سياق عقد الأمم المتحدة للزراعة الأسرية (2019 - 2028) ومبادرة تعميم الزراعة الإيكولوجية مع مناقشة ذلك في الأجهزة الفنية والرئاسية للمنظمة؛
- (ل) وطلب من المنظمة أن تأخذ بزمام المبادرة للعمل، بالتعاون مع الأطراف الفاعلة الأخرى، على تيسير عملية وضع منهجيات لقياس أداء الاستدامة بالنسبة إلى جميع النظم الزراعية والغذائية؛
- (م) وشدد على الحاجة إلى إيلاء عناية خاصة للنساء والشباب خاصة في ما يتعلق بالحصول على الموارد والابتكار.

## باء- الزراعة الإلكترونية: استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لتطوير نظم غذائية مستدامة وشاملة وتحقيق التكامل التجاري

19- ناقش المؤتمر الإقليمي الوثيقة ERC/18/3.

20- وإن المؤتمر الإقليمي:

- (أ) شدد على أهمية تطوير الزراعة الإلكترونية باعتبارها أداة لتطبيق خطة عام 2030 وشجّع الأعضاء على تشاطر الممارسات الجيدة والدروس المستفادة من مبادرات الزراعة الإلكترونية وتطبيقاتها؛
- (ب) وأكد مجدداً على أهمية الجمع بين ابتكارات التكنولوجيا الرقمية وغيرها من الابتكارات، بما في ذلك الزراعة الإيكولوجية، بالإضافة إلى تحسين قدرات جميع الأطراف الفاعلة من أجل تشجيع التغيير الإنمائي في النظم الغذائية والزراعية؛
- (ج) وسلّط الضوء على أهمية ضمان أكبر قدر ممكن من المنافع والفرص من الزراعة الإلكترونية من خلال معالجة الفروقات الجغرافية في المناطق النائية، وذلك عبر سدّ الفجوة الجنسانية وبين الأجيال ومن خلال دعم مهارات الإمام الرقمي لغرض الاندماج الاجتماعي؛
- (د) وأبرز أهمية الشباب في الزراعة الإلكترونية وتمكين هؤلاء لتطوير حلول في مجال الزراعة الإلكترونية، باعتبار ذلك أيضاً سبيلاً لمعالجة مشكلة عمالة الشباب في الريف؛
- (هـ) وأوصى بتعزيز مشاركة القطاع الخاص في الزراعة الإلكترونية، بما في ذلك المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم، والمستهلكين أيضاً لضمان كفاءة النظم الغذائية واستدامتها؛

- (و) وشدد على أنّ الشفافية وحماية البيانات الشخصية وطرق الحماية المناسبة تعدّ جميعًا عناصر أساسية لبناء الثقة في الزراعة الإلكترونية من خلال أطر تنظيمية واضحة وشجّع على وضع وتطبيق معايير دولية، بما في ذلك بشأن التشغيل البيئي واستخدام البيانات؛
- (ز) وأشار إلى قدرة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على دعم المزارعين، لا سيما أصحاب الحيازات الصغيرة، من خلال إتاحة الأدوات اللازمة للرصد الآني ولنظم الإنذار المبكر ومكافحة الأمراض؛
- (ح) وشدد على مزايا النهج الشاملة والمتعددة أصحاب المصلحة لصياغة سياسات الزراعة الإلكترونية وتطبيقها.
- (ط) وطلب من المنظمة القيام بما يلي:

- 1- مواصلة مساعدة البلدان في أوروبا وآسيا الوسطى لتحويل قطاعاتها الزراعية والنهوض بسبل عيش المزارعين، نساء ورجالاً، من خلال الزراعة الإلكترونية وتشجيع استخدامها المسؤول بواسطة المبادرات الإقليمية الثلاث؛
- 2- جمع وتحليل الممارسات الجيدة والأدوات والآليات في مجال الزراعة الإلكترونية من أجل تشاطر المعارف وإسداء المشورة بشأن السياسات وتنمية القدرات لتحقيق أكبر قدر ممكن من المنافع والحد قدر المستطاع من المخاطر؛
- 3- والعمل مع الشركاء الوطنيين والإقليميين والدوليين على وضع إطار واستراتيجية شاملتين لتنمية القدرات في مجال الزراعة الإلكترونية؛
- 4- وإتاحة منصة إقليمية محايدة لتشاطر المعرفة ودعم تنفيذ الاستراتيجيات الوطنية للزراعة الإلكترونية لبلدان أوروبا وآسيا الوسطى.

### ثالثًا - المسائل المتعلقة بالبرنامج والميزانية

#### ألف - شبكة المكاتب الميدانية

- 21- ناقش المؤتمر الإقليمي الوثيقة ERC/18/4.
  - 22- وإن المؤتمر الإقليمي:
- (أ) أكد مجددًا دعمه للمبادئ والمعايير العامة المقترحة من أجل إعادة النظر في نطاق تغطية شبكة المكاتب الميدانية للمنظمة وسلط الضوء على الحاجة إلى التركيز بنوع خاص على البلدان ذات الدخل المنخفض مع مراعاة مبدأ حيادية الكلفة على النحو الواجب؛
- (ب) وأقرّ بالحاجة إلى إعادة النظر في نطاق التغطية العالمية للمنظمة لتقديم دعم مباشر أكثر فعالية للأعضاء من خلال تعزيز قدرات المقار الميدانية بموازاة المحافظة على القدرات الفنية في المقر الرئيسي للمنظمة؛

- (ج) وأشار إلى استعراض نماذج تعيين الموظفين في المكاتب القطرية لزيادة المرونة والتكيف مع الاحتياجات الناشئة للبلدان بموازاة ضمان الشفافية وإجراءات قائمة على الجدارة بالنسبة إلى الموارد البشرية والاستفادة من الفرص التي تتيحها الشواغر الوظيفية؛
- (د) وأثنى على الجهود التي تبذلها المنظمة في الإقليم لتعزيز الشراكات الوطنية والدولية مع أصحاب المصلحة الرئيسيين من أجل زيادة فعالية الدعم المعياري والميداني؛
- (هـ) وشجّع على تعزيز نظم الرقابة الداخلية ورحّب بجهود الإدارة بهذا الصدد؛
- (و) وأثنى على التركيز القوي للمنظمة وعملها على الصعيد القطري وأقرّ بأنّ مبادرة الذكرى السنوية الأربعين تشكل فرصة لتجديد التزام المنظمة بحضورها الطويل الأمد في الميدان مع ضمانها في الوقت نفسه المرونة والكفاءة ومستوى عالٍ من القدرات الفنية؛
- (ز) وشدد على استمرار الحاجة إلى إسناد الأولوية للشراكات على المستوى الميداني وعلى توطيد أو اصر التعاون الدولي؛
- (ح) وشدد على أهمية توطيد التعاون أكثر فأكثر بين المنظمة والوكالات التي توجد مقارها في روما ومراعاة النتائج المقبلة للنقاش الجاري حاليًا بشأن منظومة الأمم المتحدة الإنمائية.

## باء- نتائج منظمة الأغذية والزراعة وأولوياتها في الإقليم

- 23- ناقش المؤتمر الإقليمي الوثيقة ERC/18/5.
- 24- وإن المؤتمر الإقليمي:
- (أ) اعترف بأهمية الإطار الاستراتيجي في توفير توجّه للعمل التقني الذي تضطلع به المنظمة من أجل معالجة الأولويات في الإقليم وضمان التحقيق الفعال للنتائج على المستوى القطري؛
- (ب) وأثنى على العمل المنجز من خلال البرامج الاستراتيجية والنتائج التي حققتها المنظمة في الفترة 2016-2017 ضمن إطار المبادرات الإقليمية وغيرها من مجالات العمل الرئيسية من أجل الاستجابة للأولويات الرئيسية المحددة خلال الدورة الثلاثين للمؤتمر الإقليمي لأوروبا؛
- (ج) ورحّب بمواءمة الأهداف الاستراتيجية للمنظمة مع خطة التنمية المستدامة لعام 2030 وأقرّ بالدور الرئيسي للبرامج الاستراتيجية من أجل إدماج العمل الفني للمنظمة على المستويين الإقليمي والقطري لمعالجة التحديات الإنمائية بأبعادها كافة وتقديم الدعم الكفؤ والمناسب للبلدان في مجال أهداف التنمية المستدامة؛
- (د) وأثنى على أهمية أن تتواءم الأولويات المقترحة للفترة 2018-2021 مع إطار خطة عام 2030 واتفاق باريس وإعلان روما خلال المؤتمر الدولي الثاني المعنى بالتغذية المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية وإطار العمل المنبثق عنه؛

(هـ) وشدد على أهمية تشجيع المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة.

(و) وطلب من منظمة الأغذية والزراعة القيام بما يلي:

- مواصلة تنفيذ المبادرتين الإقليميتين وهما المبادرة الأولى "تمكين أصحاب الحيازات الصغيرة والمزارع الأسرية للنهوض بسبل العيش في الريف والحد من الفقر" والمبادرة الثانية "تحسين التكامل بين التجارة والأسواق في مجال صناعة الأغذية" واستخدامهما باعتبارهما نهجًا برامجيًا لضمان الاتساق والدعم المتكامل لتنفيذ البرامج القطرية من أجل تحقيق أهداف التنمية المستدامة؛
- وربط المبادرة الأولى بعقد الأمم المتحدة للزراعة الأسرية للفترة 2019-2028؛
- وتنفيذ المبادرة الإقليمية الثالثة "الإدارة المستدامة للموارد الطبيعية في ظلّ تغير المناخ" والحفاظ على الرابط القائم بين المبادرتين الأولى والثالثة بشأن النظم الزراعية والغذائية المستدامة؛
- ودعم الأعضاء لدى تطبيق الخطوط التوجيهية الطوعية بشأن الحوكمة المسؤولة لحيازة الأراضي ومصايد الأسماك والغابات في سياق الأمن الغذائي الوطني والخطوط التوجيهية الطوعية بشأن الحق في الغذاء ومبادئ لجنة الأمن الغذائي العالمي الخاصة بالاستثمارات المسؤولة في الزراعة ونظم الأغذية والحرص على معالجة المسائل المشتركة المتمثلة في الشؤون الجنسانية والحوكمة وتغير المناخ والتغذية؛
- ومواصلة دعم البلدان من أجل تصميم وتطبيق سياسات واستراتيجيات متصلة بالتجارة تماشيًا مع اتفاقات منظمة التجارة العالمية من خلال اتباع نهج محايد ومتوازن.

## رابعًا- المسائل الأخرى

### ألف- برنامج عمل المؤتمر الإقليمي لأوروبا المتعدد السنوات للفترة 2016-2019

25- ناقش المؤتمر الإقليمي الوثيقة ERC/18/6.

26- وأخذ المؤتمر الإقليمي علمًا بالنسخة المراجعة من "برنامج العمل المتعدد السنوات للفترة 2016-2019 للمؤتمر الإقليمي لأوروبا" المعروض على المؤتمر الإقليمي.

### باء- تقرير منبثق عن مناقشات الدورة الأربعين للهيئة الأوروبية للزراعة

27- ناقش المؤتمر الإقليمي الوثيقة ERC/18/7.

28- وإن المؤتمر الإقليمي:

(أ) صادق على التقرير والتوصيات المنبثقة عن الدورة الأربعين للهيئة الأوروبية للزراعة؛



(ب) وناشد المنظمة العمل على مواصلة تشجيع الاستخدام الحذر والمسؤول لمضادات الميكروبات ورصد هذا الاستخدام ومراقبة مقاومة مضادات الميكروبات وشدد على الحاجة إلى التخلص تدريجياً من استخدام المضادات الحيوية كمحفزات للنمو.

**جيم - تقرير منبثق عن مناقشات الاجتماع المشترك بين الدورة التاسعة والثلاثين  
لهيئة الغابات الأوروبية والدورة الخامسة والسبعين للجنة المعنية بالغابات  
والصناعة الحرجية التابعة للجنة الاقتصادية لأوروبا**

29- ناقش المؤتمر الإقليمي الوثيقة ERC/18/8.

30- وإن المؤتمر الإقليمي:

(أ) أقر التوصيات؛

(ب) وطلب أن تحدد هيئة الغابات الأوروبية وتناقش أولويات العمل في الإقليم في دوراتها المقبلة فضلاً عن المسائل التي ينبغي لفت عناية المؤتمر الإقليمي لأوروبا إليها في دورته المقبلة؛

(ج) وأثنى على عمل منظمة الأغذية والزراعة بالنسبة إلى مسائل الحراجة في الإقليم وشجّع المنظمة على مواصلة هذا العمل وتعزيزه بقدر أكبر، بما في ذلك في ما يتعلق بحرائق الغابات والأنواع الغازية والتثقيف الحرجي والغابات المدارية والاستوائية؛

(د) وأيد الأنشطة المشتركة التي تقوم بها المنظمة واللجنة الاقتصادية لأوروبا في مجال الحراجة ورخّب باعتماد برنامج عمل وارسو المتكامل للفترة 2018-2021 المشترك بين هيئة الغابات الأوروبية واللجنة المعنية بالغابات والصناعة الحرجية.

**دال - تقرير منبثق عن مناقشات الدورة التاسعة والعشرين للهيئة الاستشارية  
الأوروبية للمصايد الداخلية وتربية الأحياء المائية**

31- ناقش المؤتمر الإقليمي الوثيقة ERC/18/9.

32- وإن المؤتمر الإقليمي:

- (أ) أشار إلى التوصيات الواردة في تقرير الدورة التاسعة والعشرين بشأن إدارة مصايد الأسماك الداخلية وتربية الأحياء المائية في المياه العذبة في أوروبا؛
- (ب) وأثنى على التوصيات الملموسة الصادرة عن الندوة الدولية للهيئة الهيئة الاستشارية الأوروبية للمصايد الداخلية وتربية الأحياء المائية بشأن "تكييف مصايد الأسماك الداخلية وتربية الأحياء المائية في المياه العذبة مع تغير المناخ"؛
- (ج) وطلب أن تحدد الهيئة وتناقش أولويات العمل في الإقليم في دوراتها المقبلة فضلاً عن المسائل التي ينبغي لفت عناية المؤتمر الإقليمي لأوروبا إليها في دورته المقبلة؛
- (د) وسلط الضوء على دور الهيئة باعتبارها منصة مشتركة هامة بين البلدان الأوروبية للبحوث العلمية والمشورة المتعلقة بالسياسات الخاصة بمصايد الأسماك الداخلية وتربية الأحياء المائية في المياه العذبة، بما في ذلك الصيد الترفيهي؛
- (هـ) وناشد المنظمة إتاحة الموارد الكافية وشجّع الأعضاء على تقديم مساهمات طوعية تحقيقاً لهذه الغاية.

#### هاء- تقرير منبثق عن مناقشات الدورة الخامسة لهيئة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في آسيا الوسطى والقوقاز

33- ناقش المؤتمر الإقليمي الوثيقة ERC/18/10.

34- وإن المؤتمر الإقليمي:

- (أ) وافق على أن تصبح تقارير هيئة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في آسيا الوسطى والقوقاز (الهيئة) جزءاً لا يتجزأ من المؤتمر الإقليمي لأوروبا ضمن بند مستقل من جدول الأعمال؛
- (ب) وطلب أن يحدد المؤتمر الإقليمي لأوروبا ويناقش أولويات العمل لتنمية مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في الإقليم الفرعي للهيئة تماشياً مع تحقيق الأهداف العالمية لأهداف التنمية المستدامة للأمم المتحدة والمبادرات الإقليمية لمنظمة الأغذية والزراعة، لكي تنظر فيها الهيئة في دورتها السادسة في شهر أكتوبر/تشرين الأول 2018 في تركيا؛
- (ج) وشجّع الأعضاء المعنيين في المؤتمر الإقليمي لأوروبا والبلدان المراقبة في الهيئة على الإعلان عن نيتهم الانضمام إلى الهيئة؛
- (د) وأشار إلى أهمية رفع مستوى استهلاك الأسماك في الأنماط الغذائية المتبعة في آسيا الوسطى والقوقاز ودور الهيئة في تنمية تربية الأحياء المائية وتشجيع الاستخدام المستدام للموارد.

## واو- موعد ومكان انعقاد الدورة الثانية والثلاثين للمؤتمر الإقليمي لأوروبا

- 35- في ظلّ عدم تلقي أي عروض من الوفود، أعلن الرئيس أنّ المدير العام سيقدر مكان انعقاد الدورة الثانية والثلاثين للمؤتمر الإقليمي وموعده المحدد بالتشاور مع المجموعة الإقليمية لأوروبا.
- 36- وأشار المؤتمر الإقليمي إلى طلب ضمان مساهمة ومشاركة القطاع الخاص والمجتمع المدني والأوساط الأكاديمية في الدورات المقبلة للمؤتمر الإقليمي.

## زاي- ما يستجد من أعمال

- 37- لفت وفد فنلندا العناية إلى مبادرة فنلندا من أجل إعلان سنة 2020 السنة الدولية للصحة النباتية وتأثيراتها الإيجابية المحتملة على عدد من أهداف التنمية المستدامة والأهداف الاستراتيجية لمنظمة الأغذية والزراعة. وأعلن المؤتمر الإقليمي تأييده لهذه المبادرة.
- 38- أخذ المؤتمر الإقليمي علمًا بالمعلومات التي أعطاها وفد إستونيا بشأن المبادرة الخاصة بسنة دولية للشيلم.

## المذكرات الإعلامية

- 39- أخذ المؤتمر الإقليمي علمًا بالوثائق المتاحة للإحاطة (الوثائق ERC/18/INF/9 و ERC/18/INF/10 و ERC/18/INF/11).

## استعراض تقرير المؤتمر الإقليمي وإقراره

- 40- اعتمد المؤتمر الإقليمي بالإجماع التقرير مع الملاحظات التي تخللت عملية اعتماده.

## اختتام المؤتمر

- 41- توجه المدير العام بالشكر إلى حكومة الاتحاد الروسي على استضافتها الممتازة للمؤتمر الإقليمي وإلى المشاركين كافة على المساهمات الهامة التي قدموها. وبالنظر إلى خصوصيات هذا الإقليم والاختلافات فيه، اقترح كمثال يُحتذى في المؤتمرات الإقليمية الأخرى، أن يتمّ في الدورات المقبلة للمؤتمر البحث في إمكانية تخصيص وقت لمناقشات مختلف الأقاليم الفرعية ومجموعات البلدان. وأعرب عن تقديره لما حظيت به المبادرات الإقليمية الثلاث، إلى جانب عملية اللامركزية، من دعم وإقرار. وشدد كذلك على المشاركة النشطة والنهج التعاوني لمنظمات المجتمع المدني على امتداد المؤتمر الإقليمي. ولم تكن مشاركة القطاع الخاص كاملة في العديد من المؤتمرات الإقليمية، لذا فقد شدد المدير العام على ضرورة

تخصيص مزيد من الوقت لتشجيع هذا القطاع على المشاركة. وفي الختام، أطلع أيضًا المؤتمر الإقليمي على آخر المستجدات بشأن إعادة تحديد موضع منظومة الأمم المتحدة الإنمائية.

42- وتوجه بدوره السيد Valery Sizov، رئيس إدارة العلاقات الدولية، نيابة عن الاتحاد الروسي، بأصدق عبارات الشكر إلى المشاركين كافة لحضورهم خلال المؤتمر ومشاركتهم النشطة في عملية تبادل للآراء مثمرة للغاية بشأن الأوضاع والأهداف والمهام الخاصة بالأمن الغذائي في الإقليم. وشدد كذلك على الاجتماعات الثنائية العديدة التي تتخذ خلالها قرارات هامة بشأن التعاون في مجال الزراعة، معربًا عن أمله في مواصلة هذا الحوار البنّاء. وتوجه بالشكر نيابة عن الاتحاد الروسي إلى أمانة المنظمة على تنظيمها الممتاز وما قدمته من دعم للدورة الحادية والثلاثين للمؤتمر الإقليمي.

## خامساً - المرفقات

### المرفق ألف - جدول الأعمال

#### المراسم الافتتاحية

#### أولاً - البنود الافتتاحية

- 1- انتخاب الرئيس ونواب الرئيس وتعيين المقررين
- 2- اعتماد جدول الأعمال والجدول الزمني
- 3- بيان المدير العام
- 4- بيان الرئيس المستقل لمجلس منظمة الأغذية والزراعة
- 5- بيان رئيس الدورة الثلاثين للمؤتمر الإقليمي لأوروبا
- 6- بيان رئيس لجنة الأمن الغذائي العالمي
- 7- بيان المتحدث باسم مشاوره منظمات المجتمع المدني

#### ثانياً - المسائل التنظيمية والمتعلقة بالسياسات على المستويين الإقليمي والعالمي

- 8- المائدة المستديرة الوزارية: النظم الغذائية والزراعية المستدامة في أوروبا وآسيا الوسطى في ظلّ تغير المناخ
- 9- الزراعة الإلكترونية: استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لتطوير نظم غذائية مستدامة وشاملة وتحقيق التكامل التجاري

#### ثالثاً - المسائل المتعلقة بالبرنامج والميزانية

- 10- شبكة المكاتب الميدانية
- 11- نتائج منظمة الأغذية والزراعة وألوبياتها في الإقليم

#### رابعاً - مسائل أخرى

- 12- برنامج عمل المؤتمر الإقليمي لأوروبا المتعدد السنوات للفترة 2016-2019
- 13- تقرير منبثق عن مناقشات الدورة الأربعين للهيئة الأوروبية للزراعة

- 14- تقرير منبثق عن مناقشات الاجتماع المشترك بين الدورة التاسعة والثلاثين لهيئة الغابات الأوروبية والدورة الخامسة والسبعين للجنة المعنية بالغابات والصناعة الحرجية التابعة للجنة الاقتصادية لأوروبا
- 15- تقرير منبثق عن مناقشات الدورة التاسعة والعشرين للهيئة الاستشارية الأوروبية للمصايد الداخلية وتربية الأحياء المائية
- 16- تقرير منبثق عن مناقشات الدورة الخامسة لهيئة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في آسيا الوسطى والقوقاز
- 17- البند الدائم: موعد ومكان انعقاد الدورة الثانية والثلاثين لمؤتمر منظمة الأغذية والزراعة الإقليمي لأوروبا
- 18- ما يستجد من أعمال

1-18 السنة الدولية للصحة النباتية في عام 2020

استعراض تقرير المؤتمر الإقليمي واعتماده

اختتام المؤتمر

## المرفق باء - قائمة بالوثائق

([www.fao.org/about/meetings/regional-conferences/erc31/documents/en/](http://www.fao.org/about/meetings/regional-conferences/erc31/documents/en/))

العنوان	الرمز
جدول الأعمال التفصيلي المؤقت	ERC/18/1
النظم الغذائية والزراعية المستدامة في أوروبا وآسيا الوسطى في ظلّ تغير المناخ	ERC/18/2
الملحق على الويب بالوثيقة ERC/18/2: النظم الغذائية والزراعية المستدامة في أوروبا وآسيا الوسطى في ظلّ تغير المناخ	ERC/18/2 Web Annex
الزراعة الإلكترونية: استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لتطوير نظم غذائية مستدامة وشاملة وتحقيق التكامل التجاري	ERC/18/3
الملحق على الويب بالوثيقة ERC/18/3: الزراعة الإلكترونية: استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لتطوير نظم غذائية مستدامة وشاملة وتحقيق التكامل التجاري	ERC/18/3 Web Annex
شبكة المكاتب الميدانية	ERC/18/4
نتائج منظمة الأغذية والزراعة وأولوياتها في الإقليم	ERC/18/5
لمحة عامة عن برامج الأهداف الاستراتيجية في منظمة الأغذية والزراعة	ERC/18/5 Web Annex 1
مساهمة النتائج في إقليم أوروبا وآسيا الوسطى في تحقيق الأهداف الاستراتيجية لمنظمة الأغذية والزراعة خلال فترة السنتين 2016-2017	ERC/18/5 Web Annex 2
المساهمة المقررة للنتائج في إقليم أوروبا وآسيا الوسطى في تحقيق مقاصد مخرجات الأهداف الاستراتيجية لمنظمة الأغذية والزراعة في فترة السنتين 2018-2019	ERC/18/5 Web Annex 3
برنامج عمل المؤتمر الإقليمي لأوروبا المتعدد السنوات للفترة 2016-2019	ERC/18/6
تقرير منبثق عن مناقشات الدورة الأربعين للهيئة الأوروبية للزراعة	ERC/18/7
تقرير منبثق عن مناقشات الاجتماع المشترك بين الدورة التاسعة والثلاثين لهيئة الغابات الأوروبية والدورة الخامسة والسبعين للجنة المعنية بالغابات والصناعة الحرجية التابعة للجنة الاقتصادية لأوروبا	ERC/18/8
تقرير منبثق عن مناقشات الدورة التاسعة والعشرين للهيئة الاستشارية الأوروبية للمصايد الداخلية وتربية الأحياء المائية	ERC/18/9
تقرير منبثق عن مناقشات الدورة الخامسة لهيئة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في آسيا الوسطى والقوقاز	ERC/18/10

سلسلة وثائق العلوم  
(INF)

العنوان	الرمز
مذكرة إعلامية	ERC/18/INF/1
الجدول الزمني المؤقت	ERC/18/INF/2
القائمة المؤقتة بالوثائق	ERC/18/INF/3
بيان المدير العام	ERC/18/INF/4
بيان الرئيس المستقل لمجلس منظمة الأغذية والزراعة	ERC/18/INF/5
بيان رئيس الدورة الثلاثين للمؤتمر الإقليمي لأوروبا	ERC/18/INF/6
بيان رئيس لجنة الأمن الغذائي العالمي	ERC/18/INF/7
بيان المتحدث باسم مشاورات منظمات المجتمع المدني	ERC/18/INF/8
تقرير منبثق عن مناقشات الدورة الحادية والأربعين للهيئة العامة لمصايد أسماك البحر الأبيض المتوسط	ERC/18//INF/9
نتائج الندوة الإقليمية عن "النظم الغذائية المستدامة من أجل أنماط غذائية صحية في أوروبا وآسيا الوسطى"	ERC/18/INF/10
تقرير عن الدعم لتحقيق أهداف التنمية المستدامة في الإقليم	ERC/18/INF/11
بيان الاختصاصات وحقوق التصويت المقدم من الاتحاد الأوروبي ودوله الأعضاء	ERC/18/INF/12



## المرفق جيم - إعلان منظمات المجتمع المدني

بودابست، 27 أبريل/نيسان 2018

بوصفنا منظمات من المجتمع المدني (صغار المزارعين، والرعاة، وصيادو الأسماك، والسكان الأصليون، والعاملون في مجالي الزراعة والأغذية، والمستهلكون، والنساء، والشباب والمنظمات غير الحكومية) من مختلف الأقاليم، نحن أصحاب حقوق وأعضاء ناشطون في النظام الغذائي. ومن خلال جهودنا المشتركة، نعمل لضمان الحق في غذاء كافٍ. ونحثّ الدول في إقليمنا على إبداء الاتساق والدعم في العملية التي تتبعها لاتخاذ القرارات.

ويقترّب موعد خطة التنمية المستدامة لعام 2030 بخطوات سريعة. ورغم أن أهداف التنمية المستدامة ليست طموحة بقدر ما قد نتمناه، وأنها تخضع لعدد من القيود، نبقي مقتنعين بأنه سوف يتعدّد تحقيقها من دون تحوّل نموذجي جذري إلى السيادة الغذائية.

يبدأ هذا التحوّل النموذجي بتنفيذ الصكوك القائمة على حقوق الإنسان التي اتفقت عليها منظمات المجتمع المدني، مثل الخطوط التوجيهية الطوعية بشأن الحق في غذاء كافٍ، والخطوط التوجيهية الطوعية بشأن الحوكمة المسؤولة للحيازة، والخطوط التوجيهية الطوعية لضمان استدامة مصايد الأسماك صغيرة النطاق، واتفاقية الأمم المتحدة لحماية العمال المهاجرين وأفراد أسرهم، فضلاً عن العديد من السياسات التي اتفقت عليها لجنة الأمن الغذائي العالمي. ونحن متفائلون أيضاً بأن مجلس حقوق الإنسان سوف يصوّت لاعتماد إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الفلاحين وسائر الأشخاص العاملين في المناطق الريفية.

**نحتاج إلى التنفيذ والرصد!!! ونحتاج إليهما فوراً!!!**

أقرت أخيراً منظمة الأغذية والزراعة وبعض الدول بأن الزراعة الإيكولوجية، التي تمارسها أصلاً عدة مجتمعات محلية من صغار منتجي الأغذية من حول العالم، تمثل النهج الشمولي الضروري لإنتاج الأغذية المغذية واستهلاك الأغذية الصحية. وأما معارفنا، وأقاليمنا (البرية والبحرية منها)، ومجتمعاتنا المحلية، ومنظمتنا وقدراتنا على أن نكون أقل اعتماداً على المدخلات الخارجية فهي تشكّل ركائز الزراعة الإيكولوجية. كذلك، تعكس ممارساتنا الزراعية الإيكولوجية في جميع القطاعات المنتجة للأغذية (الرعي ومصايد الأسماك والغابات والزراعة) الابتكار الفعلي والحاري في كافة أنحاء العالم. ونحن، بوصفنا منتجي أغذية على نطاق صغير، نملك الحلول لوقف الاحتباس الحراري العالمي ومكافحة تغير المناخ. ونحن الضامنون لمستقبل كوكبنا والإنسانية جمعاء. ونؤمن إيماناً شديداً بأنه بفضل الزراعة الإيكولوجية، يمكننا أن نضمن أولاً يتم تعديل المشاعات، وأن يحصل الجميع على الأغذية والعدالة الاجتماعية. فالمشاعات أساسية للحفاظ على بيئتنا، ولتوفير فرص للشباب. كذلك، إن الزراعة الإيكولوجية هامة لاسترعاء الانتباه إلى حقوق النساء وضمان احترام النساء.

لن نسمح باستخدام الزراعة الإيكولوجية لمصالح ضيقة خاصة، أو لتمرير الحلول البيئية أو الخاصة بالأمم المتحدة.

كذلك، توفر التكنولوجيا الجديدة فرصاً وتطرح تحديات للجميع. فالزراعة الإلكترونية ليست ابتكاراً بحدّ ذاتها، سيما أن نظم الزراعة الإلكترونية تتمتع بتكنولوجيا ذات نطاق ملائم في النظم الغذائية. ونحن نشعر جميعاً بالآثار المتمخضة عن التركز الهائل للقُدرة في الاقتصاد الإلكتروني/الشبكي. وبالفعل، إن حفنة صغيرة من الشركات تحتكر القطاع بكامله، وتتحكم بالبيانات وتسوّقها بطريقة تنتهك حقوق الأشخاص الأساسية. وتظهر اليوم الزراعة الإلكترونية بوصفها ثورة خضراء جديدة. إنما لا تتوفر ضوابط كافية بشأن تنظيم البيانات وملكيّتها، وبشأن آثار تركّز القطاع الغذائي وتدابير التزامات الدول بالحفاظ على حق المواطنين في الغذاء.

لذا، سوف نستخدم فقط تكنولوجيايات الزراعة الإلكترونية/ التكنولوجيايات الرقمية بطرق محددة نعتقد أنها قادرة على دعم نموذج الإنتاج الخاص بنا. ولن نسمح بأن تصبح الزراعة الإلكترونية أداة جديدة لتخصيص معارفنا، وجعلنا أكثر تبعيّة، وأكثر إطناباً، وأن يتم استبدالنا في نهاية المطاف برجال آليين في المستقبل!

ولغرض تحقيق هذا التحوّل النموذجي، نطلب إعارة انتباه خاص إلى ما يلي:

- اعتماد إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الفلاحين وسائر الأشخاص العاملين في المناطق الريفية، والذي سوف يعزّز الحقوق القائمة للسكان الريفيين ويبيّن عليها، والذي سيتم الاعتراف به في الإطار الدولي لحقوق الإنسان.
- يجب أن نضع حدّاً لكلّ التمويل العام الذي يدعم نماذج الأغذية المصنّعة غير الصحية إلى درجة بعيدة ويسبّب مشاكل صحية، وسوء التغذية وانعدام العدالة الغذائية. كذلك، ينبغي للتمويل العام، بما في ذلك تمويل المناخ، أن يترتب أولويات إنتاج الأغذية على نطاق صغير في إطار الزراعة الإلكترونية بكل وضوح، والحصول العادل على غذاءٍ كافٍ ومغذٍّ وهو حق إنساني عالمي وأساسي. ويعني هذا الأمر ضمان العدالة في النظم الغذائية من خلال عدالة الإنتاج، والتوزيع والوصول إلى الأسواق الإقليمية، بما يحدّ من النزاعات والاستغلال ويتيح الإقرار بالعوامل الهيكلية التي تولّد انعدام العدالة وسوء التغذية في الإقليم. وهذا يتفق مع الهدف 12 من أهداف التنمية المستدامة بشأن الاستهلاك والإنتاج المسؤولين، ومع الهدف 2 بشأن القضاء على الجوع.
- التنفيذ الكامل لحقوق المرأة. بالفعل، ما زالت حقوق المرأة تتعرّض للانتهاك في هذا الإقليم، وندعو جميع الدول إلى دعم وتنفيذ السياسات الناشطة بكل وضوح من أجل صون هذه الحقوق كاملةً وفقاً للخطوط التوجيهية التابعة لاتفاقية الأمم المتحدة بشأن القضاء على كافة أشكال التمييز ضد المرأة. وهذه الخطوط التوجيهية تدعم المساواة بين الرجال والنساء في الحصول على الموارد الإنتاجية والاقتصادية، والمشاركة الناشطة في الحكومة والعمليات المؤسسية لاتخاذ القرارات.
- التنفيذ الكامل للعمل اللائق. يرمي الهدف 8 من أهداف التنمية المستدامة إلى توفير العمل اللائق للجميع. فالعمل اللائق في مجال الزراعة ما زال يعاني من العجز. كما أن قوانين العمل في الإقليم تزداد ضعفاً، وتستبعد العاملين الزراعيين من قوانين العمل وخطط الحماية الاجتماعية. ورغم المعاهدة الدولية القائمة التي تؤكد على حقوق العمّال المهاجرين، يستمر التهريب والتمييز بحق العمال المهاجرين المرغمين على العمل في ظروف خطيرة ومعزولة، والذين غالباً ما يقعون ضحايا العمل القسري.

• وضع حدّ لإعطاء المضادات الحيوية بكميات كبيرة للماشية والدواجن. لقد أفضى الإنتاج الحيواني المكثّف لأغراض الأغذية إلى ظهور سلالات مقاومة للمضادات الحيوية من العديد من البكتيريا الخطيرة جداً. وقد ألقت وكالات الأمم المتحدة الضوء على التهديد الخطير الذي تطرحه مقاومة المضادات الحيوية للأشخاص من حول العالم. وإذا لم تُتخذ الإجراءات اللازمة، ثمّة خطر متزايد في أن يتوفى ملايين الأشخاص بسبب البكتيريا المقاومة للمضادات الحيوية بحلول عام 2050.

• ضمان الحصول الكامل والعادل على أغذية كافية ومغذية (وهو حق إنساني عالمي وأساسي) من خلال عملية شاملة، تسير جنباً إلى جنب مع الوكالات، والحكومة المحلية والوطنية، ومنتجي الزراعة الإيكولوجية، ومنظمات المجتمع المدني وجهات فاعلة أخرى في مجال العدالة الاجتماعية. ومن شأن هذه العملية أن تحقق العدالة في النظم الغذائية من خلال الإنتاج والتوزيع العادلين بما يضمن أسعاراً عادلة بالنسبة إلى المنتجين، وأسعاراً معقولة بالنسبة إلى المستهلكين من أجل الحدّ من النزاعات والاستغلال، والإقرار بالعوامل الهيكلية التي تولّد انعدام العدالة وسوء التغذية في الإقليم.

• ترى الدول في عقد الزراعة الأسرية وعقد التغذية فرصةً فريدة لاتساق السياسات والالتزام الحكومي. ويستند هذا الالتزام على موجبات حقوق الإنسان وهي ليست مجرد مسألة شكلية! لذا، ينبغي النظر إلى هذين العقدين على أنهما يشكلان فرصةً حقيقية لضمان السياسات والاستثمارات العامة التي تفيّد وتدعم صغار المنتجين والمزارع التي تملكها الأسر في الإقليم. بالفعل، يمثل صغار منتجي الأغذية الطريقة الوحيدة للحرص على أن تُنفذ فعلاً الزراعة الإيكولوجية، التي تضمن الحق في غذاء كافٍ ومغذٍ.

إننا نرحّب بعملية اللامركزية الجارية في منظمة الأغذية والزراعة، ونعبّر عن انخراطنا فيها على نحو أكبر. ويتعيّن على منظمات صغار منتجي الأغذية والمنظمات الأخرى في المجتمع المدني أن تؤدي دوراً مركزياً في هذه العملية. كما نعلن استعدادنا في أن نكون الجهة الفاعلة الرئيسية في جميع مراحل تنفيذ المبادرات الإقليمية الثلاث.

ونأمل بأن نواصل تحسين شراكتنا مع منظمة الأغذية والزراعة في هذا الإقليم، بحيث يزداد تأثيرنا السياسي ويتعزّز دورنا في عمليات اتخاذ القرارات.

وندعو المنظمة إلى التعهد ببذل مزيد من الجهود لصون الحق في غذاء كافٍ وفي التغذية.

## التوصيات

- 1- التوصية الخاصة بالزراعة المستدامة والنظم الغذائية في أوروبا وآسيا الوسطى في ظلّ تغير المناخ
- يجب أن تستند الأنشطة المستقبلية التي تعزّز الزراعة المستدامة ومصايد الأسماك على النقاشات المثيرة للاهتمام والنتائج المنتجة المنبثقة عن الندوة الدولية الثانية بشأن الزراعة الإيكولوجية. والزراعة الإيكولوجية أساسية لإجراء التغيير الضروري في نظمنا الغذائية.

- نرحب بالالتزام المستمر لمنظمة الأغذية والزراعة في الزراعة الإيكولوجية. ونتعهد بدعم بناء القدرات الداخلية للمنظمة من أجل مساندة الزراعة الإيكولوجية بوصفها علماً وممارسةً وحركةً اجتماعية. وعلاوةً على ذلك، نلتزم بوضع مؤشرات لرصد آثار الزراعة الإيكولوجية مع المجتمع المدني، وكذلك إنشاء آلية داخلية لتعزيز التعاون بين الإدارات وبين الأقاليم في مجال الزراعة الإيكولوجية، وإقامة نظامٍ للتمويل العام من أجل الاستمرار في تعزيز العمل المشترك بين المنظمة والمجتمع المدني.

- وندعو منظمة الأغذية والزراعة إلى تشجيع الدعم الذي توفّره إلى دولها الأعضاء وإلى المجتمع المدني، من خلال إنشاء أطرٍ سياسية وقانونية تعزّز وتدعم الزراعة الإيكولوجية والنظم الغذائية المستدامة.
- وبوصفنا منظمات من المجتمع المدني، ندعو جماعةً منظمة الأغذية والزراعة إلى القيام بما يلي:

- تشجيع مشاركة منظمات صغار منتجي الأغذية ومنظمات أخرى من المجتمع المدني على توسيع نطاق مبادرة الزراعة الإيكولوجية؛

- التركيز في تنفيذ المبادرات الإقليمية الثلاث على الأنشطة التي تعزّز الزراعة الإيكولوجية بقدراتها الاقتصادية والبيئية والاجتماعية على المستوى المحلي والوطنية والإقليمية والدولية؛

- تطوير مشاريع وبرامج تحسّن وصول صغار منتجي الأغذية إلى الأسواق المحلية، وهذا جزءٌ أساسي من استدامة الزراعة ومصايد الأسماك؛

- دعم تبادل ونشر الممارسات التقليدية المستدامة في مجالي الزراعة ومصايد الأسماك بين صغار منتجي الأغذية، مع التركيز بصورة خاصة على الرعاة والسكان الأصليين.

- ترتيب استثمارات صغار منتجي الأغذية حسب الأولوية، والإقرار بما ودعمها لدى تطوير برامج ومشاريع متصلة بالاستثمارات الزراعية المستدامة؛

- الترويج لحقوق المرأة الريفية من خلال مبادرات التمكين وبناء القدرات.

2- **التوصية بشأن الزراعة الإلكترونية** لاستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصالات من أجل تنمية النظم الغذائية المستدامة والشاملة والتكامل التجاري:

- إجراء تقييم للمبادرات الجارية بالتحالف مع مبادرات السيادة التكنولوجية؛

- اقتراح إطار تنظيمي يحول دون أي تخصيص للبيانات؛

- دعم المبادئ الاحتياطية في جميع التوصيات السياسية بشأن تنفيذ الزراعة الإلكترونية؛

- الحدو حذو منظمات المجتمع المدني في المبادرات المتصلة بالزراعة الإلكترونية

**توصيات منظمات المجتمع المدني إلى منظمة الأغذية والزراعة:**

- إتاحة جميع الوثائق ذات الصلة، ودعم ترجمة الوثائق الأهم إلى لغات وطنية مختلفة؛

- تسهيل التبادلات بين منتجي الأغذية أنفسهم؛

- تسهيل التبادلات بين منتجي الأغذية والمستهلكين لضمان عدالة غذائية أكبر؛
- دعم أنشطة الرصد للحفاظ على الحق في الغذاء والتغذية، بما في ذلك في الأجهزة ذات الصلة المعنية بحقوق الإنسان ولجنة الأمن الغذائي العالمي؛
- دعم منظمات المجتمع المدني في رصد تنفيذ الخطوط التوجيهية الطوعية بشأن الحوكمة المسؤولة للحيازة، والخطوط التوجيهية الطوعية لضمان استدامة مصايد الأسماك صغيرة النطاق وغيرها من الخطوط التوجيهية الدولية ذات الصلة؛
- تعزيز العمل الريفي اللائق؛
- العمل على نحو ناشط مع منظمات المجتمع المدني في جميع مراحل تنفيذ ورصد المبادرات الإقليمية، بما في ذلك في مرحلة تصميمها.

### توصيات منظمات المجتمع المدني إلى الدول

- ضمان أن تلتزم السياسة الزراعية المشتركة والسياسة المشتركة لمصايد الأسماك والسياسات الوطنية للأغذية والزراعة بحقوق الإنسان والسياسات والخطوط التوجيهية التي صدرت لاحقاً. وضمان أن تحترم أيضاً جميع حقوق العاملين في مجالي الزراعة والأغذية وفقاً لحقوق العمل الأساسية؛
- الإقرار بالطابع المتعدد التخصصات للسياسات الغذائية والزراعية بالاستناد إلى الحق الإنساني في غذاء كافٍ. ويتعين على الدول أن تنشئ مجالس بلدية/محلية للسياسة الغذائية، وأن تضع قوانين لصون الحق في غذاء كافٍ.
- دعم مصايد الأسماك على نطاق صغير ومنحها الأولوية في مبيعاتها المباشرة. ودعمها كي تصبح أكثر وضوحاً في السياسات. وضمان وحماية حقوق وصول صغار صيادي الأسماك التقليديين إلى مناطق صيدهم التقليدية، والحرص على إدراج مصالحهم على قدم المساواة في الحوكمة. وتعزيز إدارة موارد مصايد الأسماك القائمة على المجتمع المحلي. والمصادقة على المعارف التقليدية ودور المرأة في مصايد الأسماك والإقرار بها؛
- حماية وتشجيع مصايد الأسماك على نطاق صغير من خلال تنفيذ الخطوط التوجيهية الطوعية لضمان استدامة مصايد الأسماك صغيرة النطاق. فهذه المصايد تترك آثاراً منخفضة على البيئة فيما توفر أغذية عالية الجودة ومغذية، وتشكل وسيلة لضمان سبل المعيشة للسكان المحليين؛
- وقف مشاريع تطوير البنى التحتية، بما في ذلك تربية الأحياء المائية على نطاق كبير، وبناء المرفأ، ومشاريع النفط والغاز والتنقيب في قعر البحار، سيما أنه من المعروف أن هذه المشاريع تخلف آثاراً ضارة على البيئة الطبيعية وتحول دون تنفيذ الهدف 14 من أهداف التنمية المستدامة؛
- التخلص التدريجي من ممارسات الصيد المدمرة، بما في ذلك المتطورة تكنولوجياً، ووقف جميع مبادرات تخصيص موارد مصايد الأسماك؛
- القيام بأنشطة رصد دورية وطنية تعتمد على تقييم تنفيذ المعايير المتصلة بالحق في الغذاء، مثل المعايير التي تطبقها لجنة الأمن الغذائي العالمي؛

- إسناد الأولوية لإشراك أصحاب الحقوق مقارنةً بحقوق جهات فاعلة ثالثة مثلاً في القطاع الخاص، في عمليات اتخاذ القرارات والرصد والإقرار بالتمييز الأساسي بين أصحاب الحقوق وأصحاب المصلحة؛
- اتباع نهج تنظيمي للبيانات استناداً إلى كرامة الإنسان وحقوق الإنسان. والعمل مع خبراء مستقلين في مجال التكنولوجيا على نطاق صغير يدعمون سيادة إدارة البيانات ومراقبتها؛
- تنفيذ السياسات من خلال عقد الزراعة الأسرية التي تعطي حقاً الأولوية لصغار منتجي الأغذية، والزراعة الأسرية، ومصايد الأسماك والعدالة الغذائية في توزيع الأغذية المنتجة في إطار الزراعة الإيكولوجية؛
- إعادة النظر في الإطار القانوني لأنشطة أصحاب الحيازات الصغيرة، والزراعة الأسرية ومصايد الأسماك. وتشجيع إيجاد وضع قانوني وطني لتعزيز الزراعة الأسرية ودعمها، ووضع حدّ لتجريم الممارسات والنظم الغذائية التقليدية؛
- دعم الزراعة الإيكولوجية بوصفها النموذج الأولي للإنتاج، بما في ذلك من خلال البحوث والابتكارات التي تقرّ بأهمية معارف منتجي الأغذية؛
- منع استخدام الغليفوسات وجميع مبيدات الحشرات والأسمدة الاصطناعية الضارة للصحة، والأرض، والتربة والمياه؛
- اعتماد إعلان الأمم المتحدة لحقوق الفلاحين والأشخاص الآخرين الذين يعيشون في المناطق الريفية؛
- دعم اعتماد معاهدة الأمم المتحدة بشأن الشركات عبر الوطنية وحقوق الإنسان؛
- وقف المفاوضات بشأن اتفاقات التجارة الحرة التي تشكل عائقاً في وجه السيادة الغذائية، والزراعة الأسرية والحق في غذاء كافٍ؛
- تحسين الخدمات العامة للسكان الريفيين؛
- اعتماد سياسات ناشطة تقرّ بحقوق المرأة وتشجعها؛
- نحث الحكومات على منع إعطاء المضادات الحيوية بكميات كبيرة للماشية والأسماك المستزرعة (تربية الأحياء المائية)، ودعوة الحكومات إلى الإقرار بانتقال العوامل الممرضة المقاومة للأدوية بوصفها أمراضاً متصلة بالعمل؛
- ضمان أن يتمتع جميع العاملين في مجالات الزراعة، ومصايد الأسماك والأغذية بالحق في الانضمام إلى نقابات مستقلة، والمشاركة في مفاوضات جماعية من دون تعرّضهم للتجريم؛
- ندعو الحكومات إلى الحدّ من انبعاثات الكربون في الصناعات وضمن سبل المعيشة وفرص العمل المستدامة؛
- تنفيذ السياسات الناشطة التي تضمن سبل معيشة لائقة لجميع الشباب في المناطق الريفية، وتشجيع الإنتاج الغذائي والزراعي وإنتاج مصايد الأسماك، فضلاً عن العمل اللائق والبنية التحتية في المناطق الريفية؛
- احترام وحماية وتعزيز حقوق السكان الأصليين في الأرض والموارد الطبيعية، بما في ذلك معارفهم الإيكولوجية التقليدية وممارساتهم وابتكاراتهم؛

- تنفيذ وتعزيز الخطوط التوجيهية الطوعية بشأن الحوكمة المسؤولة للحيازة، والخطوط التوجيهية الطوعية لضمان استدامة مصايد الأسماك صغيرة النطاق على الصعيدين الوطني والمحلي، بالاستناد إلى التزامات الدول بحقوق الإنسان؛
- ندعو الدول إلى صون الحق في المياه والإقرار بالأهمية الحيوية لحصول منتجي الأغذية وصغار المنتجين الزراعيين على المياه. ويجب أن تتولى إدارة المياه، بوصفها جزءاً من المشاعات، أجهزة عامة على أن يتم حمايتها من الاستغلال التجاري ومن الخصخصة؛
- تشجيع الحوكمة اللامركزية لإنتاج الأغذية والزراعة بمشاركة كاملة لأصحاب الحقوق، بما في ذلك المستهلكين؛
- تعزيز السياسات الناشطة المعنية بالحصول الشامل على الأغذية المغذية، بما في ذلك من خلال توفير حقوق الحصول على الأراضي والتدريب للمجموعات الحضرية المهمشة؛
- حماية وتعزيز الأسواق المحلية بوصفها مرافق عامة، بما في ذلك سلاسل الإمدادات الغذائية القصيرة والمباشرة والمشتريات العامة التي تشجع المنتجات المتأتية من صغار منتجي الأغذية المحلية. وعلينا القيام بذلك من دون أن ننسى التوصيات بشأن "ربط أصحاب الحيازات الصغيرة بالأسواق" التي اعتمدها لجنة الأمن الغذائي العالمي؛
- منع العقود من دون ساعات عمل مضمونة التي تسبب للعاملين وأسرهم سوء التغذية والفقر؛
- نحثّ الدول على الاضطلاع بمسؤولياتهم لوقف النزاعات المسلحة، وإرساء السلام في الإقليم والدول المجاورة للإقليم، بحيث لا يُرغم الأشخاص على مغادرة أراضيهم أو على أن يتحولوا إلى عمال مهاجرين؛
- ضمان استجابة متسقة ومتعمدة للرهاب المتزايد من الأجانب وللعنصرية التي تؤثر على مجموعات كبيرة من العمال المهاجرين في مجالي الأغذية والزراعة، ومجتمعات المهاجرين الحضرية، والشباب والنساء؛
- وضع سياسات عامة تحترم وتعزز حقوق المرأة الريفية للحصول على موارد منتجة واقتصادية (وبخاصة الأرض، والبذور، والقروض والإسكان). وتصميم صكوك ملائمة تسترعي الانتباه إلى الدور الأساسي الذي تؤديه المرأة بوصفها منتجة للأغذية وحافضةً للبذور؛
- تشجيع التنوع البيولوجي الزراعي والحفاظ عليه.